

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
România și străinătate:
Pe an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULŪ XLIX.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă gârmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicar

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 159.

Joi, 16 (28) Iulie.

1886.

BrașovŪ, 15 Iulie 1886.

Ministrul de externe austro-ungarŷ comitele Kalnoky s'a și întorsŷ dela Kissingen, unde avŷ o convorbire cu cancelarulŷ germanŷ.

Cu tŷte cĂ lucrulŷ nu mai e nou, se facŷ și acum totŷ felulŷ de combinațiuni cu privire la acĂstĂ intĂlnire. Se asigurĂ din nou cĂ Kalnoky și Bismarck suntŷ amicii cei mai bunŷ, pentru cĂ așA arŷ pretinde interesele monarchie-lorŷ, ce le reprezintĂzĂ ei.

Foile engleze mergŷ și mai departe c'unŷ pasŷ. Ele susținŷ cĂ ĩmprejurarea, dupĂ care Bismarck a doritŷ sĂ vedĂ pe Kalnoky, este unŷ viu documentŷ, cĂ puterniculŷ cancelarŷ voiesce ĩncĂ pacea și cĂ scopulŷ lui este a o asigura.

VedŷrĂmŷ cum ĩși esplicĂ publicisții englesi diversiunea cea mai nouĂ a prințului Bismarck. CĂnd acesta se aratĂ cu deosebire prietinosŷ cĂtrĂ Austro-Ungaria, se pŷte, dicŷ ei, conchide cu siguranțA, cĂ s'a nĂcĂjitŷ pe Rusia din vr'o cauzĂ sĂu alta. ĩn timpulŷ din urmĂ s'a observatŷ ĩn adevĂrŷ ore-care ĩncordare ĩntre Berlinŷ și Petersburgŷ și nu puținŷ a contribuitŷ la acĂsta propagandA ce se face ĩn Franca pentru o alianțĂ cu Rusia.

VinĂ acĂstĂ propagandĂ dela Rușŷ ori dela Franceșŷ, ea este și rĂmĂne periculoșĂ pentru Germania. ĩn totŷ cazulŷ ea deșteptĂ marŷ ĩngrijiri ĩn Germania și prințulu Bismarck trebuie sĂ aranjeze ĩn fiecare anŷ cĂte o intĂlnire Ă la Gastein și Kissingen spre a liniști pe Germanŷ și ai convinge cĂ „pacea este asiguratĂ”.

AșA se crede și acum cĂ intĂlnirea dintre Bismarck și Kalnoky la Kissingen este unŷ simptomŷ alŷ pĂcii. AcĂsta ĩnsĂ nu ĩmpiedecĂ diarele franceze de a continua agitațiunea lorŷ pentru idea alianței ruso-franceze. Șefulŷ ligei patriotice franceze DeroulĂde aflĂ de presentŷ ĩn Rusia de sudŷ și se asigurĂ, cĂ elŷ ar avĂ misiunea de a cĂștiga pe Rușŷ pentru o alianțĂ cu Franca.

N'ar mai fi lipsĂ de misionari, nici de propagandĂ diaristicĂ și alianțA ruso-francezĂ ar fi iute și de grabĂ unŷ faptŷ ĩmplinitŷ, decĂ Rusia ar putĂ sĂ aibĂ ĩncredere ĩn guvernulŷ Republicei. Se scie cĂ atĂtu actualulŷ Tarŷ cĂtu și opiniunea publicĂ ĩn Rusia ĩnclinĂ spre o asemenea alianțĂ, ceea ce-i ĩmpiedecĂ ĩnsĂ de a-și realiza dorințA este temerea de a ĩntra ĩn nisece relațiuni intime c'unŷ guvernŷ, care, pe lĂngĂ aceea cĂ se conduce de alte principii, nu oferĂ o garanțĂ de stabilitate.

Nu de geaba a sprijinitŷ Bismarck ĩndirectŷ misiunile republicane ĩn Franca. Elŷ a sciutŷ cĂ ca republicĂ Franca va rĂmĂne isolatĂ, și nu-și va putĂ cĂștiga alianțe puternice.

Cu tŷte aceste nu e absolutŷ imposibilĂ o alianțĂ ĩntre Franca și Rusia nici ĩn ĩmprejurĂrile de ađŷ. Foile franceze se silesĂ din contrĂ sĂ dovedĂscĂ, cĂ ea ar fi de mare folosŷ pentru ambele state. Diarulŷ „Paris” apelĂzĂ la bĂrbații de statŷ ai Franciei ca sĂ caute a stabili o politicĂ comunĂ cu Rusia ĩn fața „Europei egoistice și nedrepte”. Interesele Franciei ĩn Orientŷ, adauge numitulŷ diarŷ, nu suntŷ identice cu ale Angliei și tractatulŷ de Berlinŷ este ĩn multe privințe defectuosŷ și ridiculŷ.

Pŷte cĂ pressa francezĂ voiesce sĂ demonstrere numai și cĂ ea ĩnsĂși nu crede cĂ ar fi posibilĂ acum acea alianțĂ. ĩn totu cazulŷ era de lipsĂ sĂ se probeze Germaniei iritate prin mergerea lui Kalnoky la Kissingen, cĂ prințulu Bismarck veghiAZĂ asupra pĂcii europene.

Cestiunea armatei ĩn Ungaria.

DuminecĂ dupĂ amĂđŷ s'a ținutŷ conferința pregĂtitoare ĩn afacerea adunĂrei populare, ce se va ține ĩn

Budapeșta ĩn 1 Augustŷ st. n. Președintele, deputatulŷ Geza Polony, vorbesce de pensionarea lui Edelsheim (Eljen!) și de ĩnaintarea lui Ianski (Abzug!) ĩn modŷ demonstrativŷ. Prin acĂsta s'a vĂtĂmatŷ onŷrea națiunei (AșA e!). Conferența prealabilĂ are de scopŷ a se sfĂtui asupra modalitĂțilorŷ unei adunĂri populare, ĩn care se se dea expresiune indignațiunei pentru acĂstĂ vĂtĂmare.

Carolŷ Eŷtvŷs a cetitŷ apoi ĩn numele comitetului care sĂ compunĂ textulŷ propunerea de rezoluțiune, care se va presenta adunĂrei populare. Ea e de cuprinsulŷ urmĂtorŷ:

„Adunarea de popor conchiĂmatĂ ĩn afacerea Edelsheim-Ianski decide 1) Cele ce s'au publicatŷ și mĂsurile ce s'au luatŷ de prea ĩnaltele cercuri conducĂtoare ale armatei comune au vĂtĂmatŷ adĂncŷ demnitatea națiunei maghiare, precum și drepturile ei constituționale și adunarea popularĂ protestĂzĂ solemnŷ ĩn contra mĂsurilorŷ și publicațiunilorŷ amintite. 2) Națiunea maghiarĂ apĂrĂ pe regele sĂu ĩncoronatŷ cu credințĂ tradiționalĂ și cu unŷ devotamentŷ doveditŷ prin seculŷ, dĂr pentru cĂ națiunea maghiarĂ sĂ pŷtĂ privi ĩn armata ce-o susține cu marŷ jertfe garanțiile sigure ale demnitĂții sale, ale constituțiunei sale și ale viitorului sĂu; pentru cĂ sĂ pŷtĂ fi concordia salutarĂ ĩntre cetĂțenime și militari și ĩn fine pentru cĂ națiunea maghiarĂ sĂ pŷtĂ face valabilĂ ĩntrĂga ei putere moralĂ și materialĂ și pentru apĂrarea celorlalte țĂri ale MaiestĂții Sale:

Credemŷ cĂ este de doritŷ și necesarŷ, ca autonomia de statŷ a patriei nŷstre și ĩnalta demnitate istoricĂ a regelui maghiarŷ sĂ fiĂ recunoscutĂ și ĩn armatĂ sincerŷ și pe fațĂ și sĂ fiĂ adusĂ la valŷre prin nisece ĩnstrucțiuni durabile.”

DupĂ acĂsta s'a cetitŷ apelulŷ, ce se va adresa cĂtrĂ populațiunea capitalei ungare. ĩn ĩntroducere accentuĂzĂ apelulŷ, cĂ guvernulŷ și camera au consĂmțitŷ cu „opiniunea publicĂ,” care pentru „ofensa,” ce a suferit-o din partea generalului Ianski, care a pusŷ cununŷ pe mormintele camarĂđilorŷ sĂi cĂđuți la 1848, a cerutŷ satisfacțiune, și dela oficerii armatei a cerutŷ sĂ respecte drepturile și sentimentele Ungariei. EnunțAțiunea guvernului, a camerei și a opiniunei publice ĩnsĂ a fost ĩgnoratĂ și desavuatĂ — și generalulŷ Edelsheim, care n'a contrĂditŷ sentimentelorŷ maghiare, a fostŷ pensionatŷ, ĩr generalulŷ Ianski, care a vĂtĂmatŷ de repețite ori onŷrea naționalĂ, a fostŷ premiatŷ pentru acĂstĂ purtare, fiindŷ avansatŷ.

Apelulŷ constatĂ apoi durerŷsa ĩmpresiune ce o-au fĂcut-o tŷte aceste asupra Ungurilorŷ și se ĩncheiĂ cu urmĂtoarele cuvinte:

„ConcetĂțeni! Aideți sĂ ceremŷ satisfacțiune. Nu voimŷ sĂ luĂmŷ refugiu la violențĂ, dĂr suntemŷ decisiŷ a apĂra demnitatea națiunei nŷstre. SĂ ne adresĂmŷ la dietĂ! Patrioticii cetĂțeni ai Budapeștei au fostŷ ĩn totdeuna gata a-și ĩmplini datoria cĂtrĂ patriĂ. SperĂmŷ cĂ o vorŷ face-o și acuma și provocĂmŷ pe toți patrioții cei bunŷ sĂ ia parte la adunarea generalĂ, ce se va ține ĩn 1 Augustŷ la 4 ore d. a. ĩn localulŷ de dare la semnŷ.”

ĩn fine s'a constituitŷ biroulŷ adunĂrei populare ĩn modulŷ urmĂtorŷ: Președinte G. Polony, secretari Lad. Soffer și Emil Abranyi, cassierŷ Antonŷ Tompa. Ca vorbitorŷ pentru meetingŷ furĂ ĩnsĂrcinați Gabriel Ugron și Gabriel Madary.

Și patrioții din Seghedinŷ au decisŷ a ține o adunare de poporŷ ĩn afacerea Edelsheim-Ianski.

IntĂlnirile.

Contele Kalnoky s'a ĩntorsŷ dela Kissingen la Viena. ĩntrevederea cu prințulu Bismarck a ținutŷ douĂ zile, timpŷ destulŷ pentru a vorbi despre ĩmportante cestiuni politice, precum đice „P. L.”. Despre amĂruntele convorbirilorŷ nu se scie nimicŷ. O fŷiĂ englesĂ s'a exprimatŷ ĩn đilele acestea, cĂ lumea politicĂ e convinsĂ, cĂ atunci, cĂndŷ se ĩntĂnescŷ Bismarck și Kalnoky, acĂsta se pŷte ĩntĂmpla numai ĩn scopulŷ d'a ĩntĂri și asigura pacea generalĂ. Asupra raportului personalŷ dintre Bismarck și Kalnoky se exprimĂ corespondentului din Viena alŷ lui „Daily Telegraph” asigurĂndŷ, cĂ cei doi bĂrbați de statŷ trĂescŷ ĩn strĂnse

raporturi personale, ei stau chiarŷ ĩn corespondențĂ particularĂ. Contele Kalnoky e totdeuna scurtŷ ĩn argumentarea sa și merge de-a dreptulŷ la țintĂ. AstĂ metodĂ ĩi place prințului Bismarck și o și scie aprețA.

Pŷte cĂ ĩncurĂndŷ va pĂtrunde ĩn publicŷ ŷre-care luminĂ asupra celorŷ ce s'au vorbitŷ la Kissingen.

RomĂnia și diplomațiA nŷstrĂ.

Se scrie din Bucureșci foilorŷ unguresci, cĂ diplomațiA francezĂ a covĂșitŷ pe cea austro-ungarĂ cu desĂvĂșire și totŷ asemenea se pregĂtesce sĂ-i facĂ și Rusia. Pentru ce e baronulŷ Mayr ĩn RomĂnia numai Kalnoky ni-ar putĂ-o spune, decĂ cumva ar sci-o și elŷ. Tŷta lumea scie, cĂ noi n'amŷ avĂ ađŷ rĂșboiu vamalŷ cu RomĂnia, decĂ ĩn capitala romĂnĂ amŷ avĂ unŷ diplomatŷ harnicŷ, care sĂ ne represinte interesele, ĩr nu unŷ nepuținciosŷ curtisanŷ. Ambasadorulŷ franceșŷ Confoulyar l'a paralisatŷ cu totulŷ pe br. Mayr la guvernulŷ romĂnŷ și pentru o jumĂtate de anŷ a ĩncheiatŷ cu BrĂtĩanu o convențiune provisorĂ, care stabilește liberulŷ ĩmportŷ alŷ bucatelorŷ, alŷ vitelorŷ și vinurilorŷ din RomĂnia, și din contrĂ: asigurĂ ĩmportulŷ din Franca alŷ acelorŷ articule de ĩndustriĂ, pe carŷ RomĂnia nu le pŷte, sĂu nu vrĂ sĂ le producĂ. ĩn modulŷ acesta RomĂnia este ĩn stare sĂ supŷrte și sĂ continue rĂșboiulŷ vamalŷ ĩn contra nŷstrĂ. E unŷ ĩnsemnatŷ testimoniu de paupertate ce și'lŷ dĂ ministrulŷ nostru de externe și diplomațiA nŷstrĂ din Orientŷ, cĂnd vedemŷ, cĂ Franca e ĩn stare sĂ se apere din depĂrtare interesele sale la țermurulŷ MĂrii-Negre, pe cĂnd noi la DunĂre nu ne scimŷ apĂra interesele nŷstre.

Rusia și alianțA triplĂ.

CĂtu de scepticŷ se judecĂ atitudinea Rusiei ĩn tripla alianțĂ, nu numai ĩn Austro-Ungaria, ci și ĩn Berlinŷ, vrĂ sĂ arate unŷ corespondentŷ din Berlinŷ alŷ lui „P. Lloyd”, care se exprimĂ astfelŷ:

CĂlĂtoria archiducelui Carolŷ Ludovicŷ la Peterhof se considerĂ din multe pĂrți ca unŷ ĩnsemnatŷ semnŷ despre tĂria alianței celorŷ trei ĩmpĂrĂți. E de regretatŷ, cĂ cei din Petersburgŷ nu facŷ multŷ pentru confirmarea acestei versiuni. Rusia observĂ o atitudine rece și rezervatĂ și, durere, nu tŷte stau astfelŷ cum ar trebui sĂ fiĂ. Pŷte cĂ a sositŷ momentulŷ, ĩn care omulŷ trebuie sĂ se ĩntrebe, cĂ ore acestŷ sistemŷ de alianțe n'a suferitŷ deja o turburare. Cestiunea e cu atĂtu mai seriŷsĂ, cu cĂtu raportulŷ celorŷ trei ĩmpĂrĂți e legatŷ de unŷ terminŷ de denunțare. Puterile s'au angajatŷ, cum se đice, ĩn Skiernevice pe doi anŷ; numai đece luni ne mai desparte de acestŷ terminŷ, și decĂ convorbirile ĩn Kissingen, precum și ale personalitĂțilorŷ princiare ĩn Peterhof vorŷ avĂ o ĩmportanțĂ realĂ asupra eventualei prelungiri a alianței, deodatĂ cu acĂsta se ivesce și ĩngrijirea, cĂ n'entĂmplĂndu-se acĂsta se nasce unŷ golŷ periculosŷ. Se pare cĂ Rusia vrĂ ĩn faptĂ sĂ dovedĂscĂ, cĂ tractatulŷ din Berlinŷ nu mai trece de basĂ esențialĂ a alianței triple. BĂrbații de statŷ din Berlinŷ și Viena n'au pututŷ trece cu vederea, cĂ ĩntre Parisŷ și Petersburgŷ se torcŷ firele unei ĩnțelegeri mai intime; ađŷ acĂstĂ țĂșĂturĂ e slabĂ, dĂr ĩntr'o đŷ pŷte deveni periculosĂ. Cestiunea orientului s'a cam ĩnlĂturatŷ, dĂr amenințĂrile, ce dormitĂzĂ ĩn sinulŷ ei, cu acĂsta nu s'au micșoratŷ și cei din Petersburgŷ pricepŷ arta d'a face sĂ rĂsune la timpulŷ potrivitŷ acestŷ ĩnstrumentŷ cu multe tonuri.

Atitudinea Muntenegrului.

Unŷ redactorŷ alŷ diarului „Presse” a avutŷ o convorbire cu ministrulŷ de ĩnstrucțiune muntenegrĂnŷ Iovan Pavlovici, care se aflĂ ĩn Viena.

Ministrulŷ se exprimĂ despre relațiunile Serbiei cĂtrĂ Muntenegrulŷ, đicĂndŷ: De o ĩntimitate ĩntre Serbia și Muntenegrulŷ nici vorbĂ nu pŷte fi. Esecutarea ideii de statŷ sĂrbescŷ e posibilĂ numai prin complecta munte-

Cursul la bursa de Viena

din 26 Iulie st. n. 1886

Rentă de aur 4%	106 95	Bonuri croato-slavone	105.26
Rentă de hârtie 5%	94 85	Despăgubire p. dijma de vin ungh.	100.—
Imprumutul căilor ferate ungh.	154.60	Imprumutul cu premiu ungh.	123 50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungh. (1-ma emisiune)	101.—	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	126.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungh. (2-a emisiune)	128 50	Renta de hârtie austriacă	85.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungh. (3-a emisiune)	120.—	Renta de arg. austr.	86 10
Bonuri rurale unghare	105.26	Renta de aur austr.	120 40
Bonuri cu cl. de sortare	105.10	Losurile din 1860	142 20
Bonuri rurale Banat-Timșu	105.20	Acțiunile băncii austro-ungare	873.—
Bonuri cu cl. de sortare	105.10	Act. băncii de credit ungh.	288.—
Bonuri rurale transilvane	105 20	Act. băncii de credit austr.	280 70
		Argintul — Galbini împărătesc	5.92
		Napoleon-d'ori	10.—
		Mărci 100 imp. germ.	61.85
		Londra 10 Livres sterlinge	126.—

Bursa de București.

Cota oficială dela 12 Iulie st. v. 1886.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	93—	93 ¹ / ₂
Renta rom. amort. (5%)	97 ¹ / ₄	97 ³ / ₄
convert. (6%)	87 ³ / ₄	88 ¹ / ₄
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	32—	33—
Credit fonc. rural (7%)	102 ¹ / ₂	103—
" " (5%)	86 ¹ / ₄	86—
" " urban (7%)	99 ¹ / ₄	99 ¹ / ₂
" " (6%)	91—	91 ¹ / ₂
" " (5%)	81 ¹ / ₄	82 ¹ / ₂
Banca națională a României 500 Lei	1000	1010
Ac. de asig. Dacia-Rom.	255	260
" " Națională	210	215
Aurü contra bilete de bancă	14. ³ / ₄	15.00
Bancnote austriace contra aurü.	2.02 ¹ / ₂	2.03

Cursulu pieței Brașov

din 27 Iulie st. n. 1886

Bancnote românesce	Cump.	8.63	Vënd.	8.64
Argint românesc		8.55		8.60
Napoleon-d'ori		9.97		10.—
Lire turcesce		11.27		11.30
Imperiali		10.26		10.29
Galbeni		5.88		5.92
Scrisurile fonc. » Albina »		100.—		101.—
Ruble Rusesci		122.—		123.—
Discontulü		7—10 %		pe anü.

Nr. 600.
1886.

Concursü.

La scölele reuniunii fostilorü grănițeri din regimentulü I românü suntü de ocupatü pe calea concursului următörele stațiuni învățătöresce:

1) Postulü de învățătörü dirigente la scöla din Cugierü, comitatulü Huniädörei, cu salarü anualü de 300 fl. v. a. din fondulü centralü, apoi cuartirü și lemne de focü.

2) Totü la scöla din Cugierü, postulü de învățătörü adjunctü, cu salarü de 180 fl. precum și relutü de locuințä, eventualü cuartirü naturalü și lemne de focü după trebuințä.

3) Postulü de învățătörü secundarü la scöla din Mărgineni, comitatulü Făgărașului, cu emolumentele: 180 fl. salarü, cuartirü și lemne de focü. In fine:

4) Postulü de învățătörü adjunctü la scöla din Tohanulü vechiü, comitatulü Făgărașului, pe lângä salarü de 150 fl. locuințä in edificiulü celü nou alü scölei și lemne de focü.

Reflectanții la aceste posturi au se-și substernä suplicele instruite cu diplome de cualificațiune stätü din studiile pedagogice câtü și din limba maghiarä și eventualü cu alte documente legali, celü multü până in 15 Augustü a. c. st. n. la:

Comitetulü administratorü de fondulü scolasticü alü fostilorü grănițeri din regim. I. rom. in Sibiiü.

Nr. 6450
1886.

Concursü.

Pentru ocuparea unui postü de practicantü la administrațiunea din comitatulü Brașovului, pe lângä salarü anualü de 300 fl. și alți 60 fl. bani de cuartirü, se publicä prin acësta concursü. Doritorii de a concurge la acëstu postü suntü provocați, ca până in 15 Augustü a. c. se-și trimitä concursele lorü la subscrisulü, împreună cu recerințele prescrie prin articlulü de lege I. din 1883.

Crașovü 26 Iuliu 1886.

Iuliu Roll,
vice-comite și consiliarü reg.

Avisü d-lorü abonați!

Rugämü pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei se binevoiască a scrie pe cuponulü mandatului postalü și numerii de pe fäșia sub care au primitü ñiarulü nostru până acuma.

Domnii ce se abonezä din nou se binevoiască a scrie adresa lamuritü și se arate și posta ultimä. **ADMINISTR. „GAZ. TRANS“**

Mersulü trenurilorü

pe linia **Predealü-Budapesta** și pe linia **Teiușü-Aradü-Budapesta** a calei ferate orientale de statü reg. ungh.

Predealü-Budapesta				Budapesta—Predealü					Teiușü-Aradü-Budapesta				Budapesta-Aradü-Teiușü.			
	Trenü de persöne	Tren accelerat	Trenü omnibus	Trenü omnibus	Tren accelerat	Trenü omnibus	Trenü de persöne	Trenü omnibus	Trenü de persöne	Trenü omnibus	Trenü de persöne	Trenü omnibus	Trenü de persöne	Trenü accelerat	Trenü omnibus	
Bucuresc	—	4.50	7.45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Predealü	—	9.32	12.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Timișü	—	9.56	1.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Brașovü	—	10.20	2.27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Feldiöra	6.22	—	2.55	—	—	—	9.45	2.00	—	—	—	—	—	—	—	
Apatia	7.01	—	3.38	—	—	—	9.59	2 11	—	—	—	—	—	—	—	
Agostonfalva	7.33	—	4.17	—	—	—	7.14	10.28	2.34	—	—	—	—	—	—	
Homorodü	8.01	—	4.47	—	—	—	7.42	11.36	3.18	—	—	—	—	—	—	
Hasfaleu	8.45	—	5.42	—	—	—	—	12.10	3.41	—	—	—	—	—	—	
Sighișöra	10.10	—	7.37	—	—	—	—	12.43	4.01	—	—	—	—	—	—	
Elisabetopole	10.29	—	8.01	—	—	—	8.31	1.31	4.26	—	—	—	—	—	—	
Mediașü	10.39	—	8.21	—	—	—	9.01	2.56	5.08	—	—	—	—	—	—	
Copsa micä	11.19	—	9.05	—	—	—	—	3.29	5.27	—	—	—	—	—	—	
Micäsasa	11.54	—	9.43	—	—	—	—	4.00	5.50	—	—	—	—	—	—	
Blașiu	12.12	—	10.02	—	—	—	—	4.18	6.02	—	—	—	—	—	—	
Cräciunelü	12.56	—	10.30	—	—	—	—	4.36	6.24	—	—	—	—	—	—	
Teiușü	1.30	—	11.29	—	—	—	10.01	10.28	5.05	6.43	—	—	—	—	—	
Aiudü	1.45	—	11.47	—	—	—	10.26	—	7.03	—	—	—	—	—	—	
Vințulü de sustü	2.11	—	11.35	—	—	—	10.52	—	7.26	—	—	—	—	—	—	
Uiöra	2.55	—	1.04	—	—	—	12.37	—	8.51	—	—	—	—	—	—	
Cucerdea	3.17	—	1.30	—	—	—	1.36	—	9.31	—	—	—	—	—	—	
Ghirbäu	3.24	—	1.39	—	—	—	1.48	—	9.43	—	—	—	—	—	—	
Aghirișü	3.31	—	2.07	—	—	—	1.57	—	9.51	—	—	—	—	—	—	
Apahida	4.09	—	3.0	—	—	—	2.06	—	9.58	—	—	—	—	—	—	
Clușiu	5.36	—	5.08	—	—	—	2.46	—	10.24	—	—	—	—	—	—	
Nedeșdü	5.56	—	5.33	—	—	—	3.01	—	10.44	—	—	—	—	—	—	
Ghirbäu	6.16	—	—	—	—	—	3.45	—	11.28	—	—	—	—	—	—	
Aghirișü	6.37	—	—	—	—	—	4.06	—	11.44	—	—	—	—	—	—	
Stana	6.53	—	—	—	—	—	4.45	—	12.18	—	—	—	—	—	—	
Huedintü	7.08	—	—	—	—	—	5.05	—	12.36	—	—	—	—	—	—	
Ciucia	7.34	—	—	—	—	—	—	—	1.22	6.01	—	—	—	—	—	
Bucia	8.53	—	—	—	—	—	—	—	1.56	6.40	—	—	—	—	—	
Bratca	9.12	—	—	—	—	—	—	—	2.34	7.20	—	—	—	—	—	
Rév	9.31	—	—	—	—	—	—	—	3.02	8.01	—	—	—	—	—	
Mezö-Telegd	10.06	—	—	—	—	—	—	—	4.41	10.05	—	—	—	—	—	
Fugyi-Vásárhely	10.25	—	—	—	—	—	—	—	5.30	11.02	—	—	—	—	—	
Várad-Velinte	10.35	—	—	—	—	—	—	—	6.03	11.37	—	—	—	—	—	
Oradia-mare	10.41	—	—	—	—	—	—	—	6.35	12.14	—	—	—	—	—	
P. Ladány	10.51	—	10.37	—	—	—	1.09	—	7.14	1.09	—	—	—	—	—	
Szolnok	12.37	—	—	—	—	—	1.55	5.45	—	1.50	—	—	—	—	—	
Buda-pesta	2.58	—	5.34	8.22	—	—	2.53	6.22	—	2.48	—	—	—	—	—	
Viena	6.00	—	10.05	10.30	—	—	3.28	6.47	—	3.23	—	—	—	—	—	
	—	—	10.50	—	—	—	—	—	—	4.56	—	—	—	—	—	
	3.00	8.50	6.05	—	—	—	9.35	11.45	—	9.40	—	—	—	—	—	

Nota: Örele de nöpte suntü cele dintre liniile gröse.